

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL
E/5079
26 October 1971
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Возобновленная пятьдесят
первая сессия
Пункт 5 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ
ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

Доклад Председателя Экономического и Социального
Совета

1. На своей сорок девятой сессии Экономический и Социальный Совет, приняв резолюцию I534 (XLIX) от 24 июля 1970 года, одобрил выводы, содержащиеся в докладе Председателя по этому вопросу (E/4892 и Corr.1). Один из этих выводов гласит:

"Руководствуясь теми решениями, которые могут быть приняты Специальным комитетом, Советом и Генеральной Ассамблеей, Председатель Совета и Председатель Специального комитета должны поддерживать друг с другом контакты по данному вопросу".

2. 27 августа 1970 года Специальный комитет, после рассмотрения данного пункта повестки дня, принял резолюцию, в пункте I5 которой он просил своего Председателя продолжать проведение консультаций по этому вопросу с Председателем Экономического и Социального Совета^{1/}.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, дополнение № 23 (A/8023), часть IV, глава IV.

3. На своей двадцать пятой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2704 (XXV) от 14 декабря 1970 года по данному вопросу, в пункте 13 которой она просила Совет в консультации со Специальным комитетом продолжать рассматривать надлежащие меры по координации политики и деятельности специализированных учреждений в ходе претворения в жизнь соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.
4. В свете вышесказанного 26 октября 1971 года Председатель Совета провел консультации по данному вопросу с Председателем Специального комитета.
5. Председатель Специального комитета информировал Председателя Совета о том, что Специальный комитет закончил рассмотрение этого вопроса и 21 октября 1971 года принял соответствующую резолюцию (A/АС.109/387). При этом Специальный комитет рассмотрел всесторонний доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пункта 14а резолюции 2704 (XXV). Специальный комитет также учел доклад по этому вопросу, который Комитет по программе и координации утвердил на первой части своей десятой сессии (E/5072), а также соответствующий раздел тридцать седьмого доклада Административного комитета по координации (E/5012, часть I). Мнения членов Специального комитета полностью отражены в отчетах о его заседаниях (A/АС.109/PV.809,815,823,829 и 830).
6. После обмена мнениями Председатель Совета и Председатель Специального комитета согласились, что под эгидой Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев был достигнут значительный прогресс в расширении участия соответствующих организаций в программах помощи беженцам, проводимых в пользу колониальных народов Африки, и что эти организации заслуживают благодарности за их инициативу и положительный отклик на соответствующие рекомендации Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. В то же время, оба председателя согласились с тем, что возможности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций для оказания помощи беженцам могли бы быть увеличены, если бы правительства стран пребывания

беженцев уделяли первоочередное внимание осуществляемым в сотрудничестве с соответствующими учреждениями проектам развития в пользу беженцев и если бы правительства предоставили им надлежащий правовой статус, включая разрешения о поступлении на работу и, по мере необходимости, проездные документы с соответствующей оговоркой о возвращении.

7. Председатель Специального комитета отметил, что до настоящего времени Программа развития Организации Объединенных Наций и Международный банк реконструкции и развития играли лишь незначительную роль в области оказания помощи беженцам, и указал, что ввиду больших ресурсов, имеющихся в их распоряжении, они должны более активно участвовать в программах оказания помощи беженцам. В этой связи Председатель Совета сообщил, что он был информирован о готовности ПРООН (при условии, что правительства представят надлежащие заявки и что Совет управляющих утвердит их) изучить возможность финансирования проектов по образованию и профессиональной подготовке беженцев за счет ресурсов, выделяемых на межрегиональные проекты. Председатель добавил, что по имеющимся у него сведениям, ПРООН также намеревается представить на утверждение Совета управляющих предложения относительно заключения соглашения о взаимном сотрудничестве с ОАЕ, которое могло бы охватывать техническую помощь, оказываемую ОАЕ в согласованных финансовых рамках и в рамках более крупных проектов, связанных с межгосударственным, субрегиональным и региональным сотрудничеством. Приветствуя это намерение, Председатель подчеркнул, что не следует рассматривать эти мероприятия как самоцель, поскольку они являются средством выполнения соответствующих положений резолюции 2704 (XXV). Председатель Специального комитета согласился с мнением Председателя Совета о том, что существует необходимость восстановить надлежащую взаимосвязь между мероприятиями различных организаций системы Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки колониальных народов южной части Африки и в этой связи поддерживать тесные контакты с

Бюро ОАЕ для размещения и образования беженцев. Отмечая, что КПК заслушал устный доклад о работе в области консультаций, проведенных с этой целью, оба председателя выразили надежду, что этот вопрос будет затронут в докладе Генерального секретаря Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 14b резолюции 2704 (XXV).

9. Что касается оказания через посредство ОАЕ моральной и материальной помощи национально-освободительным движениям в колониальных территориях Африки, то оба председателя отметили, что ряд учреждений направил специальные миссии для проведения консультаций с ОАЕ относительно потребностей и возможностей. По их мнению, для выработки необходимых программ помощи необходима активная инициатива со стороны ОАЕ и тесная связь между ней и соответствующими учреждениями; ОАЕ обладает уникальными возможностями обеспечивать эти учреждения систематической оценкой потребностей национально-освободительных движений и выступать в качестве канала, по которому будет поступать помощь национально-освободительным движениям от этих учреждений. Они также согласились с необходимостью как можно быстрее призвать те учреждения, которые еще не сделали этого, установить контакты с ОАЕ или обсудить с ней способы, при помощи которых они могут оказать помощь народам этих территорий.

10. Что касается положений резолюции 2704 (XXV), требующих прекратить всякое сотрудничество с режимами, проводящими колониалистскую и расистскую политику в южной части Африки, и оказание им помощи, то оба председателя согласились с тем, что именно руководители учреждений должны обратить внимание законодательных органов своих учреждений на необходимость принятия соответствующих решений и на существующие конституционные, правовые и прочие трудности; в этой связи Председатель Совета, сославшись на пункт 8 резолюции 2704 (XXV), отметил, что решение ЮНЕСКО оказать помощь соответствующим освободительным движениям привело к тому, что Португалия заявила с своим намерением выйти из этого учреждения. Председатель Совета также дал положительную оценку резолюции, принятой Генеральной конференцией

ЮНЕСКО, в которой, помимо прочего, предлагается провести изучение деятельности международных неправительственных организаций, имеющих связи с ЮНЕСКО, и которые имеют отделения, секции, филиалы или составные части в Южной Африке, Южной Родезии и в территориях, находящихся под господством Португалии, в отношении практики расовой дискриминации или сегрегации в их политике, деятельности или членстве, или их сотрудничестве в какой бы то ни было форме с политикой апартеида, проводимой правительством Южной Африки. При согласии Председателя Специального комитета Председатель Совета предложил Экономическому и Социальному Совету рассмотреть пути и способы мобилизации поддержки со стороны неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Совете, в деле достижения целей, указанных в резолюции 2704 (XXV) Генеральной Ассамблеи.

11. Оба председателя указали на отсутствие во всестороннем докладе Генерального секретаря информации о мерах, принятых или предусматриваемых различными органами Организации Объединенных Наций, включая органы, занимающиеся технической помощью, по осуществлению вышеупомянутых положений резолюции 2704 (XXV). Они выразили надежду, что такая информация будет включена в последующие доклады Генерального секретаря по данному вопросу.

12. Касаясь положений резолюций, предусматривающих возможное участие представителей освободительных движений территорий в конференциях, семинарах и заседаниях учреждений, Председатель Совета выразил сожаление по поводу того, что во всестороннем докладе Генерального секретаря не содержится достаточной информации о мерах, принятых учреждениями. Что касается упомянутых в докладе правовых и процедурных проблем, возникших в этой связи перед некоторыми учреждениями, то Председатель Специального комитета согласился с Председателем Совета в том, что они разрешимы. Оба председателя отметили, что Генеральный секретарь не намеревался включать анализ этих проблем в свой доклад Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 14b постановляющей части резолюции 2704 (XXV) Генеральной Ассамблеи. В этой

связи Председатель Специального комитета указал на резолюцию, принятую Специальным комитетом 9 сентября 1971 года после рассмотрения положения в Южной Родезии, Намибии и территориях, находящихся под управлением Португалии (A/8423/Add.1, глава V, пункт 19), в которой он, в частности, постановил изучить возможность установления более тесной связи представителей национально-освободительных движений этих территорий с работой Специального комитета. Со своей стороны, Председатель Совета указал на решения, которые должны быть утверждены Генеральной Ассамблеей и в соответствии с которыми представители некоторых освободительных движений будут участвовать в заседаниях Экономической комиссии для Африки. Оба председателя сочли эти меры полезным примером того, как могут быть осуществлены пожелания Генеральной Ассамблеи в этой области.

13. Подчеркнув важность постоянного рассмотрения упомянутых выше вопросов и продолжения конструктивного обсуждения этой проблемы, которое имело место в течение года в Административном комитете по координации, Комитете по программе и координации и Специальном комитете, Председатель Совета и Председатель Специального комитета согласились с целесообразностью его дальнейшего рассмотрения этими органами на их сессиях в следующем году. В заключение Председатель Совета и Председатель Специального комитета согласились, что, руководствуясь такими решениями, которые могут быть приняты Советом и Генеральной Ассамблеей на ее двадцать шестой сессии, они будут поддерживать контакт друг с другом по данному вопросу.
